

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. TABLEAU No. 1. POPULATION-NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec District No. 162 Jacques Cartier S. District No. 5 { Enumeration District } No. 5 { in } Ptè de Lachine { (City, town, village, township or parish.) }
 { District du recenseur } { dans } { (Cité, ville, village, canton ou paroisse.) }
 Nominal return of living persons by } Abel Fortin { Enumerator. } June 15
 Dénombrement des vivants par } { Recenseur. }

NUMERICAL IN THE ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING					WAGE-EARNERS					INSURANCE HELD AT DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER					INFERMITY						
Dwelling House	Family, household or institution	Name of each person in family, household or institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. House or cottage number or lot or industrial number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village or other description.)	Sex	Relationship to head of family or household	Single, married, widowed, divorced or legally separated	Month of birth	Year of birth	Age at last birthday	Country or place of birth. If in Canada specify province or territory	Year of immigration, if an immigrant	Year of naturalization, if formerly an alien	Racial or tribal origin	Nationality	Religion	Chief occupation or trade	Employment other than as chief occupation or trade, if any	Employer	Employee	Working on own account (See instructions)	State where wages, in case of work in another part of the Dominion, are paid	Weeks employed in 1910 at chief occupation	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation	Hours of working time per week at chief occupation	Hours of working time per week at other occupation, if any	Gain during 1910 from other than chief occupation, if any	Rate of earnings per hour at chief occupation	Rate of earnings per hour at other occupation	Upper life	Accident or disease	Cost of insurance in current year	Months at school in 1910	Can read	Can write	Language commonly spoken	Cost of education over 15 years of age at present or during 1910. (See instructions)	Blind	Deaf and dumb	
NUMÉRIQUE DANS L'ORDRE DES VISITES		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					EMPLOYÉS					ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS					INFERMITÉ						
Dwelling House	Family, household or institution	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'établissement	Lieu de domicile. Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de concession pour le cottage ou la maison. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détail.	Sexe	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	Mois de naissance	Année de naissance	Âge au dernier anniversaire	Pays ou lieu de naissance. Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire	Pour les immigrants, année de leur immigration au Canada	Pour les étrangers, année de leur naturalisation	Origine selon la race ou la tribu	Nationalité	Religion	Emploi principal ou métier	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Patron	Employé	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner en la colonne sur "Autre" le lieu où les "Gains" sont payés, si "Travaillant à son compte"	Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910	Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910	Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Heures de travail par semaine à l'autre emploi, si autre emploi	Gain total en 1910 de l'emploi principal ou de l'autre	Gain total en 1910 de l'emploi principal ou de l'autre	Taux d'éarnings par heure à l'emploi principal	Taux d'éarnings par heure à l'autre emploi, si autre emploi	Par le vie	Par les accidents ou la maladie	Coût de l'assurance dans l'année du recensement	Mois de scolarité en 1910	Peut lire	Peut écrire	Langue communément parlée	Coût de l'éducation en 1910 ou au cours des années précédentes, au-dessus de 15 ans, au présent ou au cours de l'année précédente	Aveugle	Surdit et muet
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
131	231	Tiplone, Hector	4 ^e B ^e St-Jacques	M	Chief	M	Feb	1882	22	Quebec			French Canadian	Catholic	Employer					Quebec	24		60		270			15.00		25.00	0	0		F					
132	232	Taylor, James	58 ^e St-Jacques	M	Chief	M	Nov	1871	20	Quebec			French Canadian	Catholic	Employer					Quebec	24		55		600			12.50		25.00	0	0		F					
133	233	Taylor, James	58 ^e St-Jacques	M	Chief	M	Nov	1871	20	Quebec			French Canadian	Catholic	Employer					Quebec	24		55		600			12.50		25.00	0	0		F					
134	234	Taylor, James	58 ^e St-Jacques	M	Chief	M	Nov	1871	20	Quebec			French Canadian	Catholic	Employer					Quebec	24		55		600			12.50		25.00	0	0		F					
135	235	Taylor, James	58 ^e St-Jacques	M	Chief	M	Nov	1871	20	Quebec			French Canadian	Catholic	Employer					Quebec	24		55		600			12.50		25.00	0	0		F					

4500 70